

# ACTE I

Scène 6

Cyril Plante

(L'interlude permet au rideau de scène de tomber lentement.  
Le rideau de scène représente le même décor qu'à la scène 2.)

**Allegretto  $\text{J} = 120$  Interlude**

Flute

Oboe

B♭ Clarinet

Bassoon

Horn

B♭ Trumpet

Trombone

C Tuba

Timpani

Mme de Clèves

Marie Stuart

Violins 1

Violins 2

Violas

Violoncellos

Contrabasses

The musical score is composed of 15 staves. The first 11 staves represent instrumental parts: Flute, Oboe, B♭ Clarinet, Bassoon, Horn, B♭ Trumpet, Trombone, C Tuba, Timpani, Mme de Clèves, and Marie Stuart. Each of these staves begins with a rest and continues with a rest throughout the measure. The last four staves represent stage characters: Violins 1 and 2, Violas, Violoncellos, and Contrabasses. These characters begin with rests and then play sixteenth-note patterns starting at dynamic **f**. The music is set in common time (indicated by the '4' in the time signature) and has a key signature of three flats (indicated by the three flats in the key signature).

3

Fl.      *mf*      *crescendo*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.      *mf*      *crescendo*

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1      *mf*      *crescendo*

Vlns. 2      *mf*      *crescendo*

Vlas.      *mf*      *crescendo*

Vcls.      *mf*      *crescendo*

Cbs.      *mf*      *crescendo*

5

Fl. *ff*

Ob. *ff*

B♭ Cl. *ff*

Bsn. *ff*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu. *ff*

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *ff*

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vcls. *ff*

Cbs. *ff*

7

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

10

Fl.

Ob.

B<sub>b</sub> Cl.

Bsn.

Hn.

B<sub>b</sub> Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

13

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

This musical score page contains ten staves, each representing a different instrument or voice part. The instruments listed from top to bottom are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Trombone (Trb.), Cello (C Tu.), Timpani (Timp.), Mme de Cl., Marie St., Violin 1 (Vlns. 1), Violin 2 (Vlns. 2), Viola (Vlas.), Double Bass (Vcls.), and Bassoon (Cbs.). The score is in common time and includes a key signature of one flat (F#). Measure 13 begins with a rest followed by a repeat sign. The bassoon (Bsn.) and double bass (Cbs.) play eighth-note patterns. The trumpet (B♭ Tpt.) and violins (Vlns. 1, Vlns. 2) play sixteenth-note patterns. The viola (Vlas.) and double bass (Cbs.) play sustained notes. The cello (C Tu.) and bassoon (Cbs.) play eighth-note patterns. The flute (Fl.), oboe (Ob.), horn (Hn.), trombone (Trb.), and timpani (Timp.) are silent in this measure.

15

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

*mf*

*tr*

*crescendo*

*f*

*crescendo*

*f*

*f*

*crescendo*

*f*

(la reine dauphine Marie Stuart fait les cents pas. Mme de

18

Fl. *ff*

Ob. *ff*

B♭ Cl.

Bsn. *ff*

Hn. *ff*

B♭ Tpt. *ff*

Trb. *ff*

C Tu. *ff*

Tim. *ff*

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *ff*

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vcls. *ff*

Cbs. *ff*

A musical score page showing measures 18 through the beginning of measure 20. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Trombone (Trb.), Trompete (B♭ Tpt.), Timpani (Tim.), Madame de Cl., Queen Marie Stuart (Marie St.), Violin 1 (Vlns. 1), Violin 2 (Vlns. 2), Viola (Vlas.), Cello (Vcls.), and Double Bass (Cbs.). The key signature is B-flat major. Measure 18 begins with a forte dynamic (ff) for Flute, Oboe, Bassoon, Trombone, Trompete, Timpani, and Double Bass. The vocal parts (Madame de Cl. and Queen Marie Stuart) remain silent. The woodwind section continues with eighth-note patterns. Measures 19-20 show a transition with eighth-note patterns from the brass and strings, followed by sustained notes from the bassoon and strings.

**Adagio**

de Cléves entre en courant)

23

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Tim.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

Il y a deux heu - res

26

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *mf*

Hn. *mf*

B♭ Tpt.

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp.

Mme de Cl.

Marie St. que je vous at - tend. Je n'ai ja - mais

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2 *mf*

Vlas. *mf*

Vlcs. *mf*

Cbs. *mf*

29

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

é - té aus - si      em - ba - ras - sée.

*p*

*p*

*p*

*f*

3

3

pizz

arco

32

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

La reine a en-ten-du par - ler de la let-tre.

*p*

35

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *p*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St. El - le pen - se qu'el - le pro - vient

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlc. pizz *p*

Cbs. pizz

38

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *sempre saltando*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St. du vi - dâ - me. Chas - te - lart lui a dit

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

This musical score page contains ten staves of music. The top five staves are woodwind instruments: Flute, Oboe, Bassoon, Horn, and Bass Trombone. The bottom five staves are brass and percussion: Bass Trombone, Cello, Timpani, Madame de Cl., and Marie St. Marie St. has lyrics: "du vi - dâ - me. Chas - te - lart lui a dit". The bassoon part has a dynamic instruction "sempre saltando". The strings (Vlns. 1, Vlns. 2, Vlas., Vlcs., Cbs.) provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. Measures 38-42 are shown.

42

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. ♭ ♮

Hn.

B♭ Tpt. ♭ *mf* ♮

Trb. ♭ ♮ *mf*

C Tu.

Tim. ♭ *p*

Mme de Cl.

Marie St. ♭ ♮ qu'il me l'a - vait don - née. On est ve - nu me de - man - der

Vlns. 1

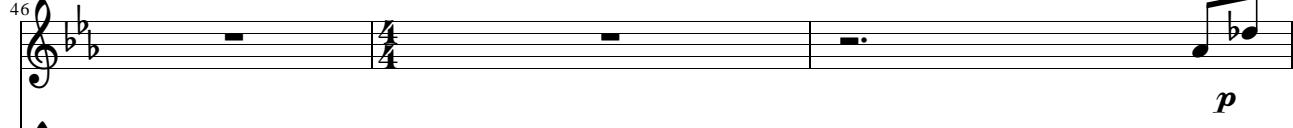
Vlns. 2

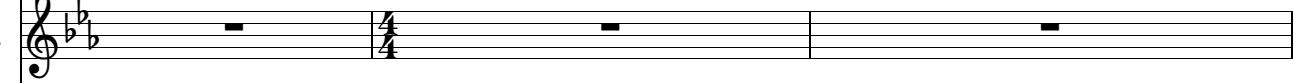
Vlas.

Vlc. ♭ ♮ arco

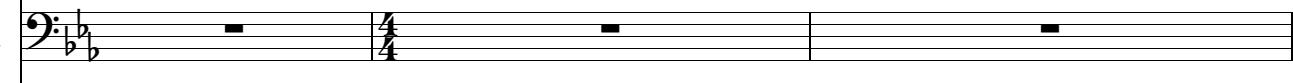
Cbs. ♭ ♮ arco

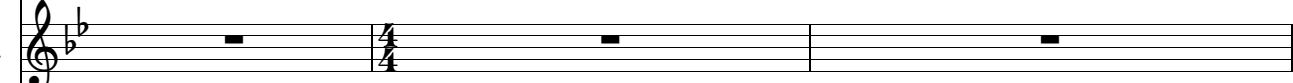
46

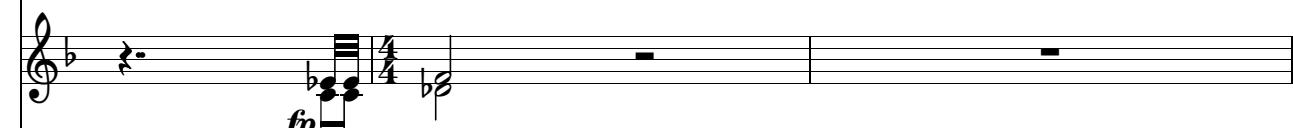
Fl. 

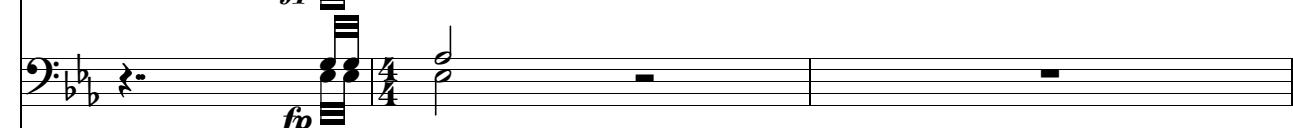
Ob. 

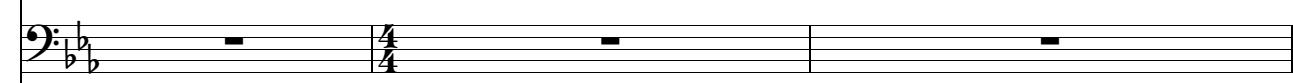
B♭ Cl.   
*p*

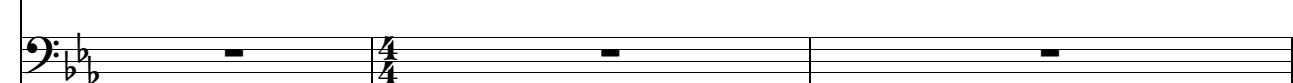
Bsn. 

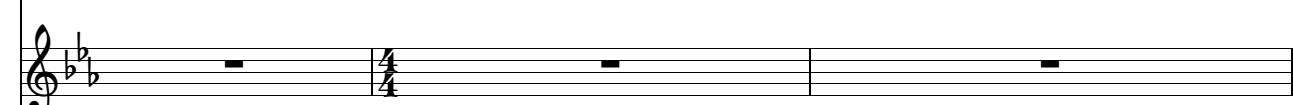
Hn. 

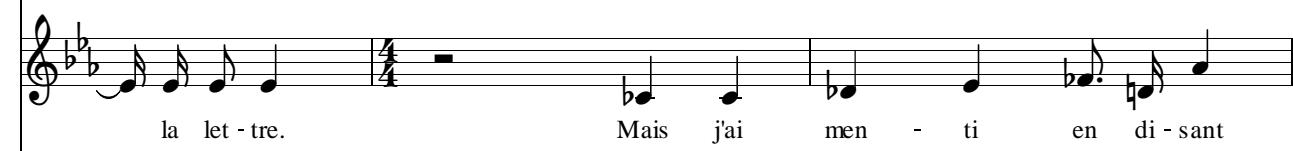
B♭ Tpt.   
*fp*

Trb.   
*fp*

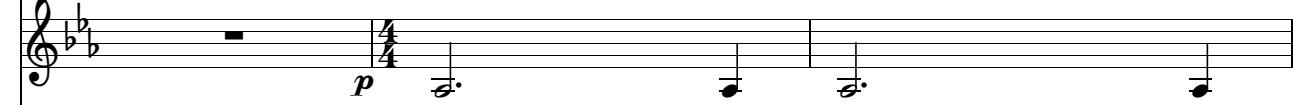
C Tu. 

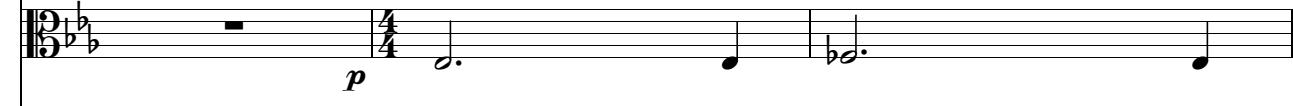
Timp. 

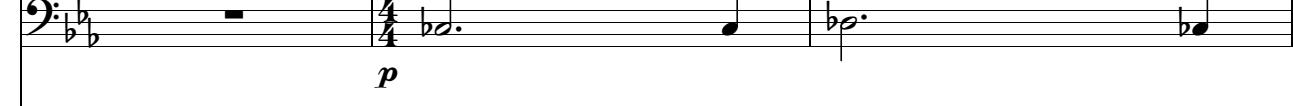
Mme de Cl. 

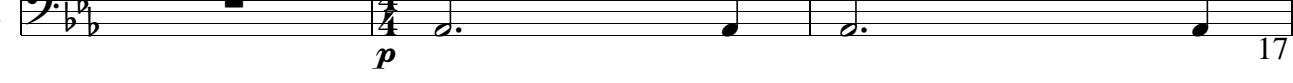
Marie St.   
la let - tre. Mais j'ai men - ti en di - sant

Vlns. 1   
*p*

Vlns. 2   
*p*

Vlas.   
*p*

Vlc.   
*p*

Cbs.   
*p*

49

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

qu'el - le é - tait      res - tée dans les      ha - bits      de la veil - le.

51

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Tim.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

S'il vous plait, don-nez-moi la let - tre que je la lui en -voie.

54

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlc.

Cbs.

Hé - las! mon é - poux l'a ren - due ce ma -

*f*

56

Fl. *f*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

tin à Mon-sieur de Ne - mours qui l'a de-man-dée.

Marie St.

Vlns. 1

*p*

Vlns. 2

*p*

Vlas.

*p*

Vlcs.

*p*

Cbs.

*p*

58

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

Quel em - bar-ras! vous a - vez eu tort d'en par-ler à

*f*

61

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *ff*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.  
vo - tre é-poux      et de la ren - dre.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

63

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Tim.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

C'est moi      qui vous l'a - vez      don - née

*ff*

*f*

*sp*

65

Fl. *ff*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *mf*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St. et vous ne de - vi - ez pas la ren - dre sans ma per-mis -

Vlns. 1 *ff*

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vlcs. *ff* *mf*

Cbs. *ff* *mf*

68

Fl.

Ob.

B♭ Cl. *p*

Bsn. *p*

Hn. *p*

B♭ Tpt.

Trb. *p*

C Tu.

Tim. *p*

Mme de Cl.

Marie St. *sion!*

Vlns. 1 *p*  $\begin{smallmatrix} 3 \\ 3 \end{smallmatrix}$

Vlns. 2 *p*  $\begin{smallmatrix} 3 \\ 3 \end{smallmatrix}$

Vlas. *p*  $\begin{smallmatrix} 3 \\ 3 \end{smallmatrix}$

Vlcs. *p*

Cbs. *p*

70

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.

Je suis af-fli-gée de l'em-bar-ras

*p*

*p*

*p*

27

72

Fl. Ob. B♭ Cl. Bsn. Hn. B♭ Tpt. Trb. C Tu. Timp. Mme de Cl. Marie St. Vlns. 1 Vlns. 2 Vlas. Vlc. Cbs.

mf

mf

mf

mf

que je vous cau - se. C'est de la fau - te

mf

mf

mf

mf

75

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

de Mon-sieur de Clè - ves.

Marie St.

Cest de vo - tre fau - te!

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlc.

Cbs.

29

79

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

Il n'y a que vous qui fas - se con - fi - den -

pizz **f**

pizz **f**

pizz **f**

pizz **f**

pizz **f**

81

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *p* *p*:

Hn. *p* *p*.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St. *p*  
ce à son ma - ri      de tou - tes      les cho -      ses qu'el - le      sait.

Vlns. 1 *arco* *p*

Vlns. 2 *arco* *p*

Vlas. *arco* *p* *p* *p*

Vlcs. *arco* *p* *pp*

Cbs. *arco* *p* *pp*

85

Fl.

Ob.  $\text{p}$

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Son - gez      à      ré - pa - rer      ma      fau - te...

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2  $\text{p}$

Vlas.  $\text{p}$

Vcls.  $\text{p}$

Cbs.

88

Fl.

Ob. *p*

B♭ Cl. *mf*

Bsn. *p*

Hn. *p*

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St. Vous sou - ve - nez - vous du con - te - nu de la let - - tre?

Vlns. 1 *p*

Vlns. 2 *p*

Vlas. *p*

Vlcs.

Cbs.

91

Fl. | *p* | *pp* | *mf*

Ob. | *pp*

B♭ Cl. | *pp*

Bsn. | *p* | *6* | *8*

Hn. | *6* | *8*

B♭ Tpt. | *6* | *8*

Trb. | *6* | *8*

C Tu. | *6* | *8*

Timp. | *6* | *8*

Mme de Cl. | *3* | Je l'ai lue plu - sieurs fois.

Marie St. | *6* | *8*

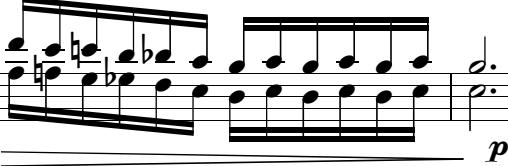
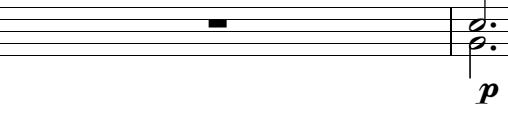
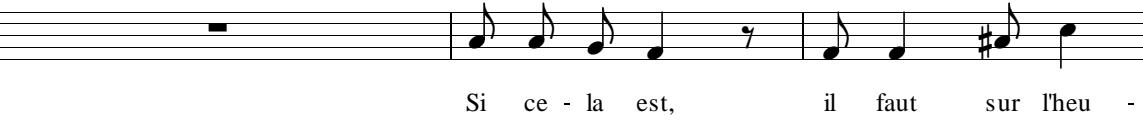
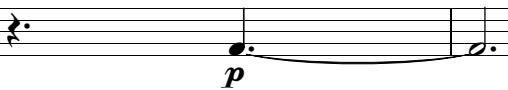
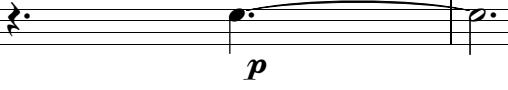
Vlns. 1 | *3* | *pp*

Vlns. 2 | *pp*

Vlas. | *6* | *8* | *pp*

Vcls. | *pizz* | *pp* | arco

Cbs. | *6* | *8*

95 Fl.   
 Ob.  
 B♭ Cl.   
 Bsn.  
 Hn.  
 B♭ Tpt.  
 Trb.  
 C Tu.  
 Timp.  
 Mme de Cl.  
 Marie St.   
 Vlns. 1   
 Vlns. 2   
 Vlas.   
 Vlcs.  
 Cbs.

98

Fl. Ob. Bsn. B♭ Cl. Hn. B♭ Tpt. Trb. C Tu. Timp. Mme de Cl. Marie St. Vlns. 1 Vlns. 2 Vlas. Vlcs. Cbs.

*pp*

re l'é - cri - re, ou la fai - re é - cri - re d'u - ne main in - con -

*pp*

*pp*

*pp*

101

Fl. *p*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *p*

Hn. *p* *mf*

B♭ Tpt. *mf*

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp. *mf*

Mme de Cl.

Marie St. *nue* Je l'en - ver - rai à la rei - ne en - sui - te.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

106

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

El - le ne la mon - tre - ra pas

**p**

**p**

**p**

**Allegretto**

109

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn. *mf*

B♭ Tpt.

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Tim. *mf*

Mme de Cl.

Marie St. (Marie Stuart sort en courant)  
à ceux qui l'ont vue.

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2 *mf*

Vlas. *mf*

Vlcs. *mf*

Cbs.

(Lever du rideau de scène sur le tableau suivant)

111

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vcls.

Cbs.